

AFGØRELSER

RÅDETS AFGØRELSE (EU) 2016/1966

af 20. september 2016

om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Det Blandede EØS-Udvalg vedrørende en ændring af bilag XIX (Forbrugerbeskyttelse) til EØS-aftalen (Alternativt system for tvistbilæggelse)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 114 sammenholdt med artikel 218, stk. 9,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2894/94 af 28. november 1994 om visse gennemførelsesbestemmelser til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde ⁽¹⁾, særlig artikel 1, stk. 3,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde (»EØS-aftalen«) trådte i kraft den 1. januar 1994.
- (2) I henhold til EØS-aftalens artikel 98 kan Det Blandede EØS-Udvalg træffe afgørelse om at ændre bl.a. bilag XIX (Forbrugerbeskyttelse) til EØS-aftalen.
- (3) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 524/2013 ⁽²⁾ skal indarbejdes i EØS-aftalen.
- (4) Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/1051 ⁽³⁾ skal indarbejdes i EØS-aftalen.
- (5) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2013/11/EU ⁽⁴⁾ skal indarbejdes i EØS-aftalen.
- (6) Bilag XIX (Forbrugerbeskyttelse) til EØS-aftalen bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (7) Den holdning, som Unionen skal indtage i Det Blandede EØS-Udvalg, bør derfor baseres på det udkast til afgørelse, der er knyttet til nærværende afgørelse —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Den holdning, som på Den Europæiske Unions vegne skal indtages i Det Blandede EØS-Udvalg til den foreslåede ændring af bilag XIX (Forbrugerbeskyttelse) til EØS-aftalen, baseres på det udkast til Det Blandede EØS-Udvalgs afgørelse, der er knyttet til nærværende afgørelse.

⁽¹⁾ EFT L 305 af 30.11.1994, s. 6.

⁽²⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 524/2013 af 21. maj 2013 om onlinetvistbilæggelse i forbindelse med tvister på forbrugerområdet og om ændring af forordning (EF) nr. 2006/2004 og direktiv 2009/22/EF (EUT L 165 af 18.6.2013, s. 1).

⁽³⁾ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/1051 af 1. juli 2015 om de nærmere vilkår for varetagelsen af de funktioner, som platformen for onlinetvistbilæggelse (OTB) har, om de nærmere vilkår for den elektroniske klageformular og om de nærmere vilkår for samarbejdet mellem kontaktpunkterne i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 524/2013 om onlinetvistbilæggelse i forbindelse med tvister på forbrugerområdet (EUT L 171 af 2.7.2015, s. 1).

⁽⁴⁾ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2013/11/EU af 21. maj 2013 om alternativ tvistbilæggelse i forbindelse med tvister på forbrugerområdet og om ændring af forordning (EF) nr. 2006/2004 og direktiv 2009/22/EF (EUT L 165 af 18.6.2013, s. 63).

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. september 2016.

På Rådets vegne
I. KORČOK
Formand

UDKAST TIL

DET BLANDEDE EØS-UDVALGS AFGØRELSE Nr. ...

af ...

om ændring af bilag XIX (Forbrugerbeskyttelse) til EØS-aftalen

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde («EØS-aftalen»), særlig artikel 98, og ud fra følgende betragtninger:

- (1) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 524/2013 af 21. maj 2013 om onlinetvistbilæggelse i forbindelse med tvister på forbrugerområdet og om ændring af forordning (EF) nr. 2006/2004 og direktiv 2009/22/EF ⁽¹⁾ skal indarbejdes i EØS-aftalen.
- (2) Det er nødvendigt at fastsætte særlige overgangsordninger, indtil den fulde gennemførelse af oversættelsesfunktionen i den onlinetvistbilægelsesplatform, der er omhandlet i artikel 5 i forordning (EU) nr. 524/2013, for så vidt angår islandsk.
- (3) Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/1051 af 1. juli 2015 om de nærmere vilkår for varetagelsen af de funktioner, som platformen for onlinetvistbilæggelse har, om de nærmere vilkår for den elektroniske klageformular og om de nærmere vilkår for samarbejdet mellem kontaktpunkterne i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 524/2013 om onlinetvistbilæggelse i forbindelse med tvister på forbrugerområdet ⁽²⁾ skal indarbejdes i EØS-aftalen.
- (4) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2013/11/EU af 21. maj 2013 om alternativ tvistbilæggelse i forbindelse med tvister på forbrugerområdet og om ændring af forordning (EF) nr. 2006/2004 og direktiv 2009/22/EF ⁽³⁾ skal indarbejdes i EØS-aftalen.
- (5) Bilag XIX til EØS-aftalen bør derfor ændres i overensstemmelse hermed —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

I bilag XIX til EØS-aftalen foretages følgende ændringer:

1. I punkt 7d (Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/22/EF) tilføjes følgende:

», ændret ved:

- **32013 R 0524**: Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 524/2013 af 21. maj 2013 (EUT L 165 af 18.6.2013, s. 1).
- **32013 L 0011**: Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2013/11/EU af 21. maj 2013 (EUT L 165 af 18.6.2013, s. 63).«

2. I punkt 7f (Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2006/2004) tilføjes følgende led:

«— **32013 R 0524**: Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 524/2013 af 21. maj 2013 (EUT L 165 af 18.6.2013, s. 1).

⁽¹⁾ EUT L 165 af 18.6.2013, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 171 af 2.7.2015, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 165 af 18.6.2013, s. 63.

- **32013 L 0011:** Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2013/11/EU af 21. maj 2013 (EUT L 165 af 18.6.2013, s. 63).«

3. Efter punkt 7i (Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2011/83/EU) indsættes følgende:

- »7j. **32013 R 0524:** Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 524/2013 af 21. maj 2013 om onlinetvistbilæggelse i forbindelse med tvister på forbrugerområdet og om ændring af forordning (EF) nr. 2006/2004 og direktiv 2009/22/EF (EUT L 165 af 18.6.2013, s. 1).

Forordningens bestemmelser gælder i forbindelse med denne aftale med følgende tilpasninger:

- a) For så vidt angår EFTA-staterne skal den OTB-plattform, der er omhandlet i forordningens artikel 5, være tilgængelig inden for 40 arbejdsdage fra ikrafttrædelsen af Det Blandede EØS-udvalgs afgørelse nr. .../... af ... [nærværende afgørelse fra Det Blandede EØS-Udvalg].
- b) OTB-plattformen skal være tilgængelig på alle de sprog, der er nævnt i EØS-aftalens artikel 129, stk. 1.
- c) Uanset forordningens artikel 5, stk. 4, litra e), skal OTB-plattformens oversættelsesfunktioner til og fra islandsk i første omgang kun være tilgængelige for resultatet af en ATB-procedure fremsendt af en ATB-instans. Island sikrer, at brugere af OTB-plattformen kan indhente en oversættelse af alle andre oplysninger til og fra islandsk gennem landets OTB-kontaktpunkt, når disse oplysninger er nødvendige for tvistbilæggelsen og udveksles gennem OTB-plattformen på et andet sprog. Der skal på OTB-plattformens hjemmeside oplyses om disse foranstaltninger vedrørende islandsk.

Kommissionen og Island skal bestræbe sig på at forbedre de oversættelsesfunktioner, som OTB-plattformen leverer på islandsk, for at sikre en sammenlignelig kvalitet i alle de tilbudte funktioner i forhold til de andre sprog, og de skal regelmæssigt underrette Det Blandede EØS-udvalg om deres fremskridt. Når oversættelsesfunktionerne sikrer en sammenlignelig kvalitet på islandsk i forhold til de andre sprog, træffer Det Blandede EØS-udvalg uden unødigt forsinkelse afgørelse om at bringe de foranstaltninger, der er fastsat i nærværende litra, til ophør.

- 7ja. **32015 R 1051:** Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/1051 af 1. juli 2015 om de nærmere vilkår for varetagelsen af de funktioner, som platformen for onlinetvistbilæggelse (OTB) har, om de nærmere vilkår for den elektroniske klageformular og om de nærmere vilkår for samarbejdet mellem kontaktpunkterne i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 524/2013 om onlinetvistbilæggelse i forbindelse med tvister på forbrugerområdet (EUT L 171 af 2.7.2015, s. 1).
- 7k. **32013 L 0011:** Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2013/11/EU af 21. maj 2013 om alternativ tvistbilæggelse i forbindelse med tvister på forbrugerområdet og om ændring af forordning (EF) nr. 2006/2004 og direktiv 2009/22/EF (EUT L 165 af 18.6.2013, s. 63).

Direktivets bestemmelser gælder med henblik på denne aftale med følgende tilpasninger:

- a) henvisninger til andre retsakter i direktivet anses for relevante i det omfang og i den form, disse indarbejdes i aftalen.
- b) hvad angår EFTA-staterne læses artikel 11, stk. 2, således:

»2. I forbindelse med denne artikel fastsættes det »sædvanlige opholdssted« i overensstemmelse med følgende:

- a) Selskaber, foreninger og andre juridiske personer har sædvanligt opholdssted det sted, hvor de har deres hovedkontor;

En fysisk person, der handler som led i sin erhvervmæssige virksomhed, har sædvanligt opholdssted det sted, hvor den pågældende har sin hovedvirksomhed.

- b) Er aftalen indgået som led i driften af en filial, et agentur eller en lignende virksomhed, eller påhviler det i henhold til aftalen en sådan filial, et sådant agentur eller en sådan virksomhed at opfylde forpligtelsen, anses stedet for denne virksomhed som sædvanligt opholdssted.
- c) Ved bestemmelsen af sædvanligt opholdssted er det relevante tidspunkt tidspunktet for aftalens indgåelse.«
- c) I artikel 18, stk. 2, tilføjes følgende:
- »På listen medtager Kommissionen de kompetente myndigheder og de centrale kontaktpunkter, som EFTA-staterne har udpeget.«
- d) I artikel 20, stk. 4, indsættes følgende efter ordene »meddeles den.«:
- »På listen medtager Kommissionen de ATB-instanser, der er etableret i EFTA-staterne og opført på en liste i overensstemmelse med stk. 2.«

Artikel 2

Den islandske og den norske udgave af forordning (EU) nr. 524/2013, gennemførelsesforordning (EU) 2015/1051 og direktiv 2013/11/EU, der offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-tillæg, er begge autentiske.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft den [...], forudsat at alle meddelelser er indgivet, jf. EØS-aftalens artikel 103, stk. 1 (*).

Artikel 4

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Det Blandede EØS-udvalgs vegne

Formand

Sekretærer for Det Blandede EØS-udvalg
